



POLONA03BD

POLONA03BDA

Quick Installation Guide

Schnellinstallationsanleitung

Guide d'Installation Rapide

Guía de Instalación Rápida

Guida di Installazione Rapida

Gyors Telepítési Útmutató

Szybka Instrukcja Instalacji

Guia de Instalação Rápida

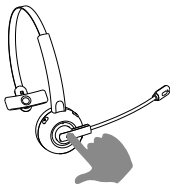
* POLONA03BDA: Bluetooth audio adapter included

INSTALLATION

Installation | Instalación | Installation | Installazione | Telepítés | Instalacja
Instalação

Pairing

1

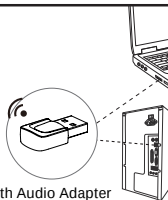


In off status, long press the
button (MFB) for 5 seconds

2



search and connect



Bluetooth Audio Adapter
(POLONA03BDA)

Charging

with charging dock:

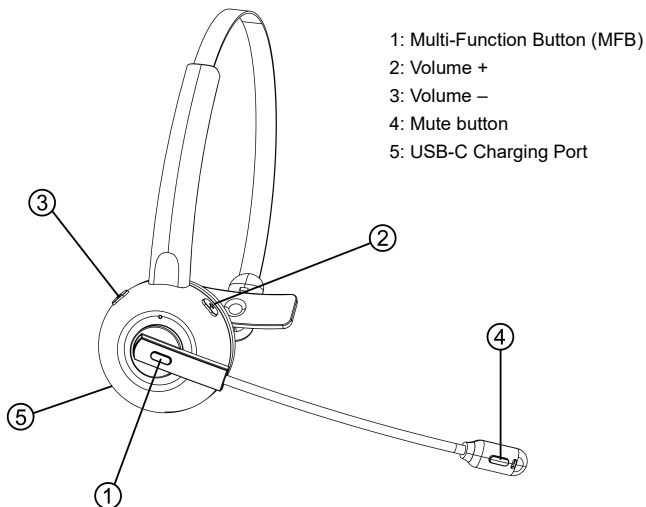


with cable:



PRODUCT OVERVIEW

Produktübersicht | Descripción del producto | Aperçu du produit
Panoramica del prodotto | Termék áttekintés | Przegląd produktu
Visão geral do produto



SPECIFICATION

Spezifikation | Especificación | Spécification | Specifica | Specifikáció
Especificação | Specyfikacja

Bluetooth Version	5.0
Frequency	2.402 - 2.480GHz
EIRP	3.58dBm
Support Bluetooth profile	A2DP/AVRCP/HFP/HSP
Battery Capacity	400mAh rechargeable lithium polymer battery
Charging Time	1.5±0.5 hours
Working Time	22 hours (50% Volume)
Standby Time	850 hours

ENGLISH

Safety & Warnings instructions:

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- Keep the device away from water, humidity, fire or hot environments.
- Keep your device and all its parts and accessories out of the reach of small children.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Avoid dropping, throwing or crushing the device.
- Do not open, change or damage the device.
- Do not use a damaged USB charger or cable to charge the device. Using an improper charging method may result in fire or explosion.
- Do not recharge batteries near a fire or in extremely hot conditions.
- Observe signs and notices that prohibit or restrict the use of electronic devices.
- Turn off your device in any location where instructed to do so.
- Do not listen to music at an excessive volume for prolonged periods. This can lead to hearing damage.
- Unplug all cables and turn your device off before cleaning.



Disposal of waste electrical equipment and batteries: Do not dispose of waste electrical equipment and batteries with household waste. Please hand them to your local recycling point. Batteries should be fully discharged when disposed of. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.



CE marking: Conceptronic declares that this product complies with the directives listed in the section 'Declaration of Conformity'.

Radiation Exposure Statement:

This device has been evaluated and found to meet general RF exposure requirements. It can be used in portable exposure conditions without restriction. The device operates within the frequency range of 2402 - 2480 MHz, with a maximum output power (EIRP) of 3.58dBm.

Installation & usage:

Button	Function	Operation
① Multi-Function Button (MFB)	Power on/off	Long press 3 seconds.
	Pairing	Long press the MFB for around 5 seconds to power on. A prompt tone will sound, the blue light flashes 5 times quickly then blue and red light will flash alternately, and the headset enters the pairing mode when a second prompt tone is heard. Then operate the smartphone/tablet according to instructions to pair with the headset. Select "POLONA03".
	Re-connecting	Power on the headset, double-click the MFB move directly to pairing mode. The paired device needs to be re-connected manually by operating the pairing mode. If the headset disconnects due to moving out of range, it will enter re-connection mode once it moves back within an effective working distance.
	Answer/ hang up phone calls	Short press.
	Reject phone calls	Long press 2 seconds.
	Last Number Redial	Double-click.
	Activating SIRI	Long press 1.5 seconds.
	Music Play/Pause	Short press.
	Voice transfer	During phone calling, long press for 3 seconds and wait for the alert to sound.
② Volume +	Volume up*	Short press.
	Next	Long press 2 seconds.
③ Volume -	Volume down*	Short press.
	Previous	Long press 2 seconds.
④ Mute button	Phone call mute	Press about 1 second to turn on/off the MIC.

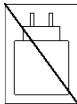
* A prompt tone will sound when the volume is at its maximum or minimum.

LED indicator:

Power-on and Pairing	Blue light flashes 5 times.
Power off	Red light flashes 5 times.
Pairing mode	Red and blue lights flash alternately.
Standby mode	Blue light flashes once every 4 seconds.
Low battery reminder	Red light flashes twice every 12 seconds and there is a "Toot" sound every 60 seconds.
Reconnect	Blue light flashes once every 5 seconds.

Charging:

1. Charging dock: Connect the charging dock to a 5V power adapter. Red light will always remain on. Place the headset in the dock, and charging will commence once the red light on the headset switches on. When fully charged, the red light of the headphone will turn off. The headset will still work during the charging process.
2. The headset also offers direct charging via a cable.



Power Adapter Notice:

This product does not include a power adapter. Please use a power adapter with a 5V charging voltage to charge the product.

Bluetooth Audio Adapter (POLONA03BDA):

1. Put the Bluetooth audio adapter into a computer, the device will appear as "POLONA03", it will power on and enter 're-connect mode'. A blue light will flash once every 5 seconds.
2. Power on the headset. After it has connected successfully, a blue light will switch on.
3. If there is no connection after about 10 seconds, it will enter 'searching and pairing mode' (Red and blue lights flash alternately), in which case operate the headset to connect with the computer, according to instructions (Re-connecting).

Sicherheitshinweise und Warnhinweise:

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer und Hitze fern.
- Bewahren Sie das Gerät und alle zugehörigen Komponenten und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinen Stößen auszusetzen; werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen.
- Öffnen, ändern und beschädigen Sie das Gerät nicht.
- Laden Sie das Gerät nicht über ein beschädigtes USB-Ladegerät oder -Kabel auf. Die Verwendung einer unsachgemäßen Lademethode kann zu Bränden oder Explosionen führen.
- Laden Sie Akkus nicht in der Nähe eines Feuers oder unter sehr heißen Bedingungen auf.
- Beachte Hinweistafeln und Hinweisschilder, die den Gebrauch von elektronischen Geräten verbieten oder einschränken.
- Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn Sie dazu angewiesen werden.
- Hören Sie Musik nicht über einen längeren Zeitraum mit übermäßiger Lautstärke. Hierdurch kann das Gehör geschädigt werden.
- Ziehen Sie alle Kabel ab, und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten und Batterien: Elektro-Altgeräte und Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie sie bei Ihrer lokalen Recyclingstelle. Batterien sollten bei der Entsorgung vollständig entladen sein. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt schaden und/oder Verletzungen verursachen.



CE-Kennzeichnung: Conceptronic erklärt, dass dieses Produkt mit den im Abschnitt „Konformitätserklärung“ aufgelisteten Richtlinien übereinstimmt.

Strahlungsexpositions-Erklärung:

Dieses Gerät wurde bewertet und erfüllt die allgemeinen Anforderungen an die RF-Exposition. Es kann ohne Einschränkungen unter tragbaren Expositionsbedingungen verwendet werden. Das Gerät arbeitet im Frequenzbereich von 2402 - 2480 MHz mit einer maximalen Ausgangsleistung (EIRP) von 3.58 dBm.

Installation & Verwendung:

Taste	Funktion	Operation
① Multifunktions- taste (MFB)	Ein-/Ausschalten	3 Sekunden lang drücken.
	Kopplung	Drücken Sie die Multifunktions- taste zum Einschalten etwa 5 Sekunden lang. Ein Signalton erklingt, die blaue Leuchte blinkt 5-mal schnell, dann blinken die blaue und die rote Leuchte abwechselnd und das Headset befindet sich bei Ausgabe eines zweiten Signaltons im Kopplungsmodus. Bedienen Sie dann das Smartphone/Tablet entsprechend den Anweisungen zur Kopplung mit dem Headset. Wählen Sie „POLONA03“.
	Wiederverbindung	Schalten Sie das Headset ein, drücken Sie zweimal schnell hintereinander die Multifunktions- taste und es wird direkt der Kopplungsmodus aufgerufen. Das gekoppelte Gerät muss über den Kopplungsmodus erneut manuell verbunden werden. Falls das Headset durch Verlassen der Reichweite die Verbindung trennt, ruft es automatisch den Wiederverbindungsmodus auf, sobald es sich wieder in Reichweite befindet.
	Telefonanrufe annehmen/auflegen	Kurz drücken.
	Telefonanrufe ablehnen	2 Sekunden lang drücken.
	Letzte Nummer erneut wählen	Zweimal drücken.
	SIRI aktivieren	1.5 Sekunden lang drücken.
	Musikwiedergabe/-pause	Kurz drücken.
	Sprachübertragung	Während Telefonanrufen 3 Sekunden lang drücken und auf den Alarmton warten.
② Volume +	Lauter *	Kurz drücken.
	Nächstes	2 Sekunden lang drücken.
③ Volume -	Leiser *	Kurz drücken.
	Vorheriges	2 Sekunden lang drücken.
④ Stumm-Taste	Mikrofonstummschaltung	Zum Ein-/Ausschalten des Mikrofons etwa 1 Sekunde lang drücken.

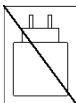
* Ein Hinweiston wird ertönen, wenn die Lautstärke auf Maximum oder Minimum steht.

LED-Anzeige:

Einschalten und Kopplung	Blaue Leuchte blinkt 5-mal.
Ausschalten	Rote Leuchte blinkt 5-mal.
Kopplungsmodus	Blaue und rote Leuchte blinkt abwechselnd.
Standby-Modus	Blaue Leuchte blinkt einmal alle 4 Sekunden.
Erinnerung über geringen Akkustand	Die rote Leuchte blinkt zweimal alle 12 Sekunden und alle 60 Sekunden ertönt ein „Tut“-Geräusch.
Wiederverbindung	Blaue Leuchte blinkt einmal alle 5 Sekunden.

Aufladung:

1. Ladedock: Schließen Sie die Ladestation an ein 5V-Netzteil an. Die rote Leuchte bleibt dauerhaft eingeschaltet. Platzieren Sie das Headset im Dock und die Aufladung beginnt, sobald sich die rote Leuchte am Headset einschaltet. Bei vollständiger Aufladung erlischt die rote Leuchte am Headset. Das Headset ist während der Aufladung weiterhin funktionsfähig.
2. Das Headset kann außerdem auch direkt mit einem Kabel aufgeladen werden.



Hinweis zum Netzadapter:

Dieses Produkt enthält keinen Netzadapter. Bitte verwenden Sie einen Netzadapter mit einer Ladespannung von 5V, um das Produkt aufzuladen.

Bluetooth Audio Adapter (POLONA03BDA):

1. Stecken Sie den Bluetooth Audio Adapter in einen Computer und das Gerät wird als „POLONA03“ angezeigt. Es schaltet sich ein und ruft den „Wiederverbindungsmodus“ auf. Eine blaue Leuchte blinkt einmal alle 5 Sekunden.
2. Schalten Sie das Headset ein. Nach erfolgreicher Verbindung schaltet sich eine blaue Leuchte ein.
3. Wenn nach etwa 10 Sekunden keine Verbindung hergestellt wird, ruft das Gerät den „Such- und Kopplungsmodus“ auf (Blaue und rote Leuchte blinkt abwechselnd). In diesem Fall bedienen Sie das Headset zur Verbindung mit dem Computer entsprechend den Anweisungen (Wiederverbindung).

Instrucciones de seguridad y Advertencias:

Lea atentamente las instrucciones de uso y preste especial atención a la información de seguridad. Si no sigue las instrucciones de seguridad y la información de manejo adecuado de este manual, no asumimos ninguna responsabilidad por las lesiones personales o los daños a la propiedad que puedan resultar. Tales casos invalidarán la garantía/garantía.

- Mantenga el dispositivo alejado del agua, la humedad, el fuego o entornos con temperatura elevada.
- Mantén el dispositivo y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- No deje el material de embalaje tirado sin cuidado. Esto puede convertirse en material de juego peligroso para los niños.
- No deje caer, arroje o aplaste el dispositivo.
- Evita abrir, alterar o danar el dispositivo.
- No utilice un cable o cargador USB dañado para cargar el dispositivo. Usar un método de carga incorrecto puede provocar incendios o explosiones.
- No recargues baterías cerca de un fuego o en condiciones de calor extremo.
- Respeta las señales y avisos que prohíban o restrinjan el uso de dispositivos electrónicos.
- Apaga el dispositivo en cualquier ubicación donde se indique que debe hacerse.
- No escuchar música a un volumen excesivo durante períodos prolongados. Esto puede causar daño auditivo.
- Desconecta todos los cables y apaga el dispositivo antes de limpiarlo.



Eliminación de dispositivos electrónicos y baterías: Los dispositivos eléctricos usados y las baterías no se deben desechar como basura doméstica. Debe depositarlos en un punto de reciclaje. Las baterías deben estar completamente descargadas cuando se desechen. El almacenamiento o la eliminación incorrectos puede dañar el medioambiente o provocar lesiones.



Marcado CE: Conceptronic declara que este producto cumple las directivas enumeradas en la sección "Declaración de conformidad".

Declaración de Exposición a Radiación:

Este dispositivo ha sido evaluado y se ha determinado que cumple con los requisitos generales de exposición a RF. Puede usarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones. El dispositivo opera dentro del rango de frecuencias de 2402 - 2480 MHz, con una potencia máxima de salida (EIRP) de 3.58 dBm.

Instalación & Utilización:

Botón	Función	Operación
① Botón multifunción (MFB)	Encendido y apagado	Mantenga presionado durante 3 segundos.
	Asociación	Mantenga pulsado el botón multifunción durante unos 5 segundos para encender el producto. Sonará un tono de aviso, la luz azul parpadeará 5 veces rápidamente y después las luces azul y roja parpadearán alternativamente y los auriculares entrarán en el modo de asociación cuando se escuche un segundo tono de aviso. A continuación, utilice el teléfono inteligente o la tableta de acuerdo con las instrucciones para asociarlo con los auriculares. Seleccione "POLONA03".
	Volver a conectar	Encienda los auriculares, haga doble clic en el botón multifunción para pasar directamente al modo de asociación. El dispositivo asociado necesita conectarse de nuevo manualmente mediante el modo de asociación. Si los auriculares se desconectan debido a un movimiento fuera del alcance, entrarán en modo de reconexión cuando se muevan hacia atrás dentro de una distancia de trabajo efectiva.
	Responder y colgar llamadas telefónicas	Presionar brevemente.
	Rechazar llamadas telefónicas	Mantenga presionado durante 2 segundos.
	Volver a marcar el último número	Hacer doble clic.
	Activación de SIRI	Mantenga presionado durante 1.5 segundos.
	Reproducción / pausa de música	Presionar brevemente.
	Transferencia de voz	Durante una llamada telefónica, manténgalo presionado 3 segundos y espere a que suene la alerta.
② Volume +	Subir volume *	Presionar brevemente.

	Siguiente	Mantenga presionado durante 2 segundos.
③ Volume -	Bajar volume *	Presionar brevemente.
	Anterior	Mantenga presionado durante 2 segundos.
④ Botón de silencio	Silenciar la llamada telefónica	Presiónelo 1 segundo aproximadamente para encender o apagar el micrófono.

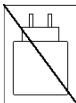
* Se emitirá un tono de aviso cuando el volumen esté en su máximo o mínimo.

Indicador LED:

Encendido y Asociación	La luz azul parpadea 5 veces.
Apagado	La luz roja parpadea 5 veces.
Modo de asociación	Las luces azul y roja parpadean alternativamente.
Modo de espera	Una luz azul parpadeará una vez cada 4 segundos.
Recordatorio de batería baja	La luz roja parpadea dos veces cada 12 segundos y hay un sonido de "Toot" cada 60 segundos.
Volver a conectar	Una luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos.

Carga:

1. Base de carga: Conecte la base de carga a un adaptador de corriente de 5V. La luz roja siempre permanecerá encendida. Coloque los auriculares en la base y la carga comenzará una vez que se encienda la luz roja de dichos auriculares. Cuando estén completamente cargados, la luz roja de los auriculares se apagará. Los auriculares seguirán funcionando durante el proceso de carga.
2. Los auriculares también ofrecen carga directa a través de un cable.



Aviso sobre el adaptador de corriente:

Este producto no incluye un adaptador de corriente. Utilice un adaptador con un voltaje de carga de 5V para cargar el producto.

Adaptador de audio Bluetooth (POLONA03BDA):

1. Coloque el adaptador de audio Bluetooth en un equipo. El dispositivo aparecerá como "POLONA03", se encenderá y entrará en el "modo de reconexión". Una luz azul parpadeará una vez cada 5 segundos.
2. Encienda los auriculares. Una vez que se haya conectado correctamente, se encenderá una luz azul.
3. Si no hay conexión después de unos 10 segundos, entrará en "modo de búsqueda y asociación" (Las luces azul y roja parpadean alternativamente). En este caso, opere el auricular para conectarse con el equipo, de acuerdo con las instrucciones (Volver a conectar).

Consignes de sécurité et Avertissements:

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau, de l'humidité, du feu et des environnements chauds.
- Rangez votre appareil, toutes ses pièces et tous ses accessoires hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Évitez de faire tomber, de jeter ou d'écraser l'appareil.
- Ne pas ouvrir, modifier ou endommager l'appareil.
- N'utilisez pas un chargeur ou câble USB endommagé pour recharger l'appareil. L'utilisation d'une méthode de recharge incorrecte peut entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne rechargez pas les piles près d'un feu ou dans des conditions de très grande chaleur.
- Respectez les panneaux indicateurs et les instructions qui interdisent ou limitent l'utilisation des appareils électroniques.
- Éteignez votre appareil dans les endroits où cela vous est demandé.
- Ne pas écouter de musique à un volume excessif pendant de longues périodes. Cela peut entraîner des dommages auditifs.
- Débranchez tous les câbles et éteignez votre appareil avant le nettoyage.



Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles: Les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les remettre à un point de recyclage. Les piles doivent être complètement déchargées au moment de leur élimination. Un stockage ou une élimination incorrects peuvent nuire à l'environnement et/ou provoquer des blessures.



Marquage CE: Conceptronic déclare que ce produit est conforme aux directives listées dans la section « Déclaration de conformité ».

Déclaration sur l'exposition aux radiations :

Cet appareil a été évalué et a été jugé conforme aux exigences générales d'exposition aux RF. Il peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction. L'appareil fonctionne dans la plage de fréquences de 2402 - 2480 MHz, avec une puissance de sortie maximale (EIRP) de 3.58 dBm.

Installation & Utilisation:

Bouton	Fonction	Opération
① Bouton multifonction (MFB)	Mise sous/hors tension	Appuyez pendant 3 secondes.
	Appairage	Appuyez sur MFB pendant environ 5 secondes pour l'allumer. Une tonalité d'invite est émise, le voyant bleu clignotera 5 fois rapidement, puis les voyants bleu et rouge clignotent alternativement, le casque entrera alors en mode d'appairage lorsqu'une deuxième tonalité d'invite est émise. Ensuite, utilisez le smartphone/tablette conformément aux instructions pour l'appairer avec le casque. Sélectionnez « POLONA03 ».
	Reconnexion	Allumez le casque, et double-cliquez sur MFB pour passer directement en mode d'appairage. L'appareil appairé doit être reconnecté manuellement en utilisant le mode d'appairage. Si le casque se déconnecte en raison d'un déplacement hors de la plage de fonctionnement, il passera alors mode de reconnexion dès qu'il revient dans la plage de fonctionnement.
	Répondre/raccrocher aux appels téléphoniques	Un appui court.
	Rejeter les appels téléphoniques	Appuyez pendant 2 secondes.
	Recomposer le dernier numéro	Un double-clic.
	Activer SIRI	Appuyez pendant 1.5 secondes.
	Lecture/Pause de la musique	Un appui court.
	Transfert vocal	Pendant un appel téléphonique, appuyez pendant 3 secondes et attendez pour l'invite sonore.
② Volume +	Volume plus*	Un appui court.
	Suivant	Appuyez pendant 2 secondes.
③ Volume -	Volume moins*	Un appui court.

	Précédent	Appuyez pendant 2 secondes.
④ Bouton de mise en sourdine	Mise en sourdine du téléphone	Appuyez environ 1 seconde pour activer/désactiver le micro.

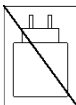
* Un signal sonore retentira lorsque le volume sera au maximum ou au minimum.

Voyant LED:

Mise sous tension et Appairage	Le voyant bleu clignotera 5 fois.
Hors tension	Le voyant rouge clignotera 5 fois.
Mode d'appairage	Les voyants bleu et rouge clignotent alternativement.
Mode veille	Le voyant bleu clignotera une fois toutes les 4 secondes.
Rappel de batterie faible	Le voyant rouge clignotera deux fois toutes les 12 secondes et un son « Toot » retentira toutes les 60 secondes.
Reconnexion	Le voyant bleu clignotera une fois toutes les 5 secondes.

Recharge:

1. Station de chargement : Connectez la station de charge à un adaptateur secteur de 5 V. Le voyant rouge restera toujours allumé. Placez le casque dans la station de chargement, et le chargement commencera dès que le voyant rouge du casque s'allume. Lorsque le chargement est terminé, le voyant rouge du casque s'éteindra. Le casque fonctionnera toujours pendant le processus de chargement.
2. Le casque peut également être chargé directement avec un câble.



Avis sur l'adaptateur secteur :

Ce produit n'inclut pas d'adaptateur secteur. Veuillez utiliser un adaptateur secteur avec une tension de charge de 5V pour charger le produit.

Adaptateur Audio Bluetooth (POLONA03BDA):

1. Branchez l'adaptateur Audio Bluetooth sur un ordinateur, l'appareil apparaîtra sous le nom de « POLONA03 », il s'allumera et entrera en « mode de reconnexion ». Un voyant bleu clignotera une fois toutes les 5 secondes.
2. Allumez le casque. Une fois la connexion établie, le voyant bleu s'allume.
3. Si aucune connexion ne peut être établie dans les 10 secondes, il entrera en « mode de recherche et d'appairage » (Les voyants bleu et rouge clignotent alternativement) ; utilisez alors le casque pour vous connecter à l'ordinateur, conformément aux instructions (Reconnexion).

Istruzioni di sicurezza e Avvisi:

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare in particolare le informazioni sulla sicurezza. Se non si seguono le istruzioni di sicurezza e le informazioni sulla corretta gestione in questo manuale, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà che ne derivano. Tali casi invalideranno la garanzia/garanzia.

- Tenere il dispositivo lontano da acqua, umidità, fiamme o ambienti caldi.
- Mantieni il dispositivo, tutte le parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Questo può diventare materiale di gioco pericoloso per i bambini.
- Evitare di far subire cadute, urti o compressioni al dispositivo.
- Non aprire, sostituire o danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare un caricatore o cavo USB danneggiato per caricare il dispositivo. L'uso di un metodo di ricarica improprio può causare incendi o esplosioni.
- Non ricaricare le batterie vicino a un fuoco o in condizioni di calura estrema.
- Rispetta i segnali e gli avvisi che vietano o limitano l'utilizzo di dispositivi elettronici.
- Spegni sempre il dispositivo quando viene richiesto.
- Non ascoltare la musica a un volume eccessivo per periodi prolungati. Questo può causare danni all'udito.
- Scollega tutti i cavi e spegna il dispositivo prima della pulizia.



Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche e batterie:

Non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche e batterie nei rifiuti domestici. Consegnateli a un centro di riciclaggio. Le batterie devono essere completamente scariche quando smaltite. La conservazione/lo smaltimento non corretto può danneggiare l'ambiente e/o causare lesioni.



CE marking: Conceptronic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive elencate nella sezione "Dichiarazione di conformità".

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni:

Questo dispositivo è stato valutato ed è risultato conforme ai requisiti generali di esposizione RF. Può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni. Il dispositivo opera nella gamma di frequenze da 2402 a 2480 MHz, con una potenza massima in uscita (EIRP) di 3.58 dBm.

Installazione & Uso:

Pulsante	Funzione	Operazione
① Pulsante multifunzione e (MFB)	Accensione/spegnimento	Tenere premuto il tasto 3 secondi.
	Abbinamento	Tenere premuto il tasto MFB circa 5 secondi per accendere. Verrà emesso un suono, la luce blu lampeggerà 5 volte rapidamente e poi le luci rossa e blu lampeggeranno alternandosi; le cuffie saranno in modalità abbinamento quando sarà emesso un altro tono. Quindi utilizzare lo smartphone/tablet secondo le istruzioni per l'abbinamento con le cuffie. Selezionare "POLONA03".
	Riconnessione	Accendere le cuffie, fare doppio clic sull'MFB per passare direttamente alla modalità di abbinamento. Il dispositivo abbinato deve essere ricollegato manualmente attivando la modalità di abbinamento. Se le cuffie si disconnettono perché fuori dal raggio d'azione, passeranno in modalità di riconnessione una volta rientrate entro la distanza operativa.
	Risposta/Fine delle chiamate	Pressione breve
	Rifiuto delle chiamate	Tenere premuto il tasto 2 secondi.
	Ricomposizione dell'ultimo numero	Doppio clic.
	Attivazione di Siri	Tenere premuto il tasto 1.5 secondi.
	Riproduzione musica/Pausa	Pressione breve
	Trasferimento vocale	Durante le chiamate, tenere premuto 3 secondi e attendere l'avviso sonoro.
② Volume +	Aumento volume *	Pressione breve
	Avanti	Tenere premuto il tasto 2 secondi.
③ Volume -	Riduzione volume *	Pressione breve
	Precedente	Tenere premuto il tasto 2 secondi.
④ Pulsante mute	Disattivazione dell'audio delle chiamate	Premere per circa 1 secondo per accendere/spegnere il microfono.

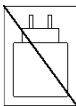
* Si sentirà un segnale acustico quando il volume è al massimo o al minimo.

Indicatore LED:

Accensione e Abbinamento	La luce blu lampeggia 5 volte.
Spegnimento	La luce rossa lampeggia 5 volte.
Modalità di abbinamento	Le luci rossa e blu lampeggiano alternandosi.
Modalità standby	La luce blu lampeggia una volta ogni 4 secondi.
Rappel de batterie faible	Le voyant rouge clignotera deux fois toutes les 12 secondes et un son « Toot » retentira toutes les 60 secondes.
Riconnessione	La luce blu lampeggia una volta ogni 5 secondi.

Carica:

1. Dock di ricarica: Collegare la base di ricarica a un adattatore di alimentazione da 5V. La luce rossa rimane sempre accesa. Posizionando l'auricolare nella dock, la ricarica inizierà quando la luce rossa sulle cuffie si accenderà. Quando è completamente carica, la luce rossa delle cuffie si spegne. Le cuffie continueranno a funzionare durante il processo di ricarica.
2. Le cuffie possono anche essere ricaricate via cavo.



Avviso sull'adattatore di alimentazione:

Questo prodotto non include un adattatore di alimentazione. Si prega di utilizzare un adattatore con una tensione di carica di 5V per caricare il prodotto.

Adattatore audio Bluetooth (POLONA03BDA):

1. Inserendo l'adattatore audio Bluetooth in un computer, il dispositivo apparirà come "POLONA03", si accenderà e entrerà in "modalità di riconnessione". Una luce blu lampeggerà una volta ogni 5 secondi.
2. Accendere le cuffie. Una volta connesse, si accenderà una luce blu.
3. Se non c'è connessione dopo circa 10 secondi, passeranno alla "modalità di ricerca e abbinamento" (Le luci rossa e blu lampeggiano alternandosi). In tal caso per connettere le cuffie con il computer, seguire le istruzioni (Riconnessione).

PORTUGUÊS

Instruções de segurança e Avisos:

Leia atentamente as instruções de operação e observe especialmente as informações de segurança. Se você não seguir as instruções de segurança e as informações sobre o manuseio adequado neste manual, não assumimos qualquer responsabilidade por qualquer ferimento pessoal ou dano à propriedade resultante. Tais casos invalidarão a garantia/garantia.

- Mantenha o dispositivo afastado da água, humidade, fogo ou ambientes quentes.
- Mantenha o seu dispositivo e todos os acessórios e peças fora do alcance das crianças.
- Não deixe o material de embalagem espalhado de forma descuidada. Isso pode se tornar um material de jogo perigoso para crianças.
- Evite deixar cair, atirar ou comprimir o dispositivo.
- Não abra nem repare ou danifique este equipamento.
- Não utilize um cabo ou carregador USB danificado para carregar o dispositivo. A utilização de um método de carregamento inadequado pode resultar em incêndio ou explosão.
- Não carregue as baterias perto de fogo ou em condições de calor extremo.
- Respeite os sinais e avisos que proíbem ou restringem a utilização de dispositivos eletrônicos.
- Desligue o dispositivo em qualquer local onde existam instruções para o fazer.
- Não ouça música em um volume excessivo por períodos prolongados. Isso pode causar danos à audição.
- Desligue todos os cabos e desligue o dispositivo antes de limpá-lo.



Eliminação de resíduos de pilhas e equipamentos elétricos:

Elimine o produto e as pilhas num ponto de reciclagem. Não proceda à sua eliminação juntamente com o lixo doméstico. Elimine as pilhas somente quando estiverem totalmente descarregadas. O armazenamento/eliminação incorreto pode ser prejudicial para o ambiente e/ou provocar ferimentos.



Marcação CE: A Conceptronic declara que este produto respeita as diretivas listadas na secção “Declaração de conformidade”.

Declaração de Exposição à Radiação:

Este dispositivo foi avaliado e considerado conforme aos requisitos gerais de exposição a RF. Pode ser utilizado em condições de exposição portátil sem restrições. O dispositivo opera na faixa de frequência de 2402 - 2480 MHz, com uma potência máxima de saída (EIRP) de 3.58 dBm.

Instalação & Utilização:

Botão	Função	Operação
① Botão multifunções (MFB)	Ligar/desligar	Manter pressionado durante 3 segundos.
	Emparelhar:	Mantenha pressionado o botão MFB durante cerca de 5 segundos para ligar. Será emitido um tom de aviso, a luz azul irá piscar 5 vezes e, em seguida, as luzes azul e vermelha piscarão alternadamente, e os auscultadores entrarão no modo de emparelhamento quando for emitido um segundo tom de aviso. Em seguida utilize o smartphone/tablet de acordo com as instruções para emparelhar com os auscultadores. Selecione "POLONA03".
	Voltar a ligar	Ligue os auscultadores, faça duplo clique no botão MFB para ativar o modo de emparelhamento. O dispositivo emparelhado deve ser ligado de novo manualmente através do modo de emparelhamento. Se os auscultadores se desligarem por estarem fora de alcance, entrarão em modo de reconexão assim que estiverem dentro de alcance.
	Atender/desligar chamadas	Pressionar brevemente.
	Rejeitar chamadas	Manter pressionado durante 2 segundos.
	Marcar o último número	Duplo clique.
	Ativar a SIRI	Manter pressionado durante 1.5 segundos.
	Reprodução/Pausa de música	Pressionar brevemente
	Transferência de voz	Durante a chamada telefónica, pressione durante 3 segundos e aguarde pelo tom de alerta.
② Volume +	Aumentar o volume	Pressionar brevemente.

	Seguinte	Manter pressionado durante 2 segundos.
③ Volume -	Diminuir o volume	Pressionar brevemente.
	Anterior	Manter pressionado durante 2 segundos.
④ Botão de silêncio	Silenciar uma chamada	Pressione durante 1 segundo para ativar/desativar o microfone.

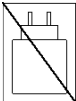
Indicador LED:

Ligar e Emparelhar	Luz azul pisca 5 vezes
Desligar	Luz vermelha pisca 5 vezes
Modo de emparelhamento	Luzes azul e vermelha piscarem alternadamente.
Modo de espera	Luz azul pisca uma vez a cada 4 segundos.
Lembrete de bateria fraca	A luz vermelha piscará duas vezes a cada 12 segundos e será emitido um aviso sonoro a cada 60 segundos.
Voltar a ligar	Luz azul pisca uma vez a cada 5 segundos

* Um tom de aviso será emitido quando o volume estiver no máximo ou no mínimo.

Carregamento:

1. Base de carregamento: Ligue a base de carregamento a um adaptador de alimentação de 5V. A luz vermelha permanecerá sempre acesa. Coloque os auscultadores na base, e o carregamento iniciará assim que a luz vermelha nos auscultadores acender. Quando o carregamento estiver concluído, a luz vermelha dos auscultadores irá apagar. Os auscultadores continuarão a funcionar durante o processo de carregamento.
2. Os auscultadores permitem também o carregamento direto através de um cabo.



Aviso sobre o adaptador de alimentação:

Este produto não inclui um adaptador de alimentação. Utilize um adaptador com uma tensão de carregamento de 5V para carregar o produto.

Adaptador de áudio Bluetooth (POLONA03BDA):

1. Ligue o adaptador de áudio Bluetooth a um computador, o dispositivo será identificado como "POLONA03". Os auscultadores irão ligar-se e entrar no modo de "reconexão". Uma luz azul irá piscar uma vez a cada 5 segundos.
2. Ligue os auscultadores. Depois de estabelecida a ligação, uma luz azul irá acender.
3. Se não existir ligação após cerca de 10 segundos, o adaptador entrarão em "modo de procura e emparelhamento" (Luzes azul e vermelha piscarem alternadamente). Neste caso, execute o procedimento para ligar os auscultadores ao computador, de acordo com as instruções (Voltar a ligar).

Instrukcje bezpieczeństwa i Ostrzeżenia:

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i szczególną uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa. Jeśli nie będziesz przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa oraz informacji o prawidłowym obchodzeniu się z produktem w niniejszej instrukcji, nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne powstałe obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia. Takie przypadki skutkują unieważnieniem gwarancji.

- Urządzenie należy trzymać z dala od wody, wilgoci, miejsc zagrożonych pożarem lub miejsc gorących.
- Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie pozostawiaj opakowania w sposób niedbale rozrzuconego. Może to stać się niebezpiecznym materiałem do zabawy dla dzieci.
- Należy unikać upuszczania, rzucania lub przyniżania urządzenia.
- Nie otwieraj ani nie zmieniaj ani urządzenia.
- Nie należy używać do ładowania urządzenia uszkodzonej ładowarki USB lub kabla. Używanie niewłaściwego sposobu ładowania może doprowadzić do wystąpienia pożaru lub do wybuchu.
- Nie ładuj baterii w pobliżu ognia ani w miejscach, gdzie jest gorąco.
- Należy stosować się do znaków i ostrzeżeń zabraniających lub ograniczających korzystanie z urządzeń elektronicznych.
- Wyłącz urządzenie w miejscach, w których jego używanie jest zabronione.
- Nie słuchaj muzyki z nadmierną głośnością przez dłuższe okresy. Może to prowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Należy odłączyć wszystkie kable i wyłączyć urządzenie przed czyszczeniem.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i akumulatorów: W celu usunięcia, produkt należy przekazać do punktu recyklingu. Nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. Nieprawidłowe przechowywanie/usuwanie, może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i/lub może spowodować obrażenia.



Oznaczenie CE: Firma Conceptronic deklaruje, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami wymienionymi w części 'Deklaracja zgodności'.

Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie:

Urządzenie zostało ocenione i spełnia ogólne wymagania dotyczące ekspozycji na promieniowanie RF. Może być używane w warunkach przenośnych bez ograniczeń. Urządzenie działa w zakresie częstotliwości 2402 - 2480 MHz, z maksymalną mocą wyjściową (EIRP) wynoszącą 3.58 dBm.

Instalacji & Stosowanie:

Przycisk	Funkcjonować	Operacja
① Wielofunkcyjny przycisk (MFB)	Włączanie/ wyłączanie zasilania	Długie, 3 sekundowe naciśnięcie.
	Parowanie	Długie naciśnięcie MFB na około 5 sekund w celu włączenia zasilania. Zostanie wygenerowany dźwięk zgłoszenia, 5 razy mignie szybko niebieskie światło, zacznie migać na przemian niebieskie i czerwone światło, po czym, gdy wygenerowany zostanie drugi sygnał dźwiękowy, zestaw słuchawkowy przejdzie do trybu parowania. Następnie należy wykonać odpowiednie działania na smartfonie/tablecie, zgodnie z instrukcjami w celu sparowania z zestawem słuchawkowym. Wybierz "POLONA03".
	Ponowne łączenie	Włącz zasilanie zestawu słuchawkowego, kliknij dwukrotnie MFB w celu bezpośredniego przejścia do trybu parowania. Sparowane urządzenie wymaga ponownego ręcznego połączenia, poprzez użycie trybu parowania. Przy rozłączeniu zestawu słuchawkowego z powodu przeniesienia poza zasięg działania, po przeniesieniu z powrotem na odległość efektywnego działania, przejdzie on do trybu ponownego połączenia.
	Odbieranie/kończenie połączeń	Krótkie naciśnięcie.
	Odrzucanie połączeń	Długie, 2 sekundowe naciśnięcie.
	Wybieranie ostatnio używanego numeru	Dwukrotne kliknięcie.
	Aktywacja SIRI	Długie, 1.5 sekundowe naciśnięcie.
	Odtwarzanie muzyki/Pauza	Krótkie naciśnięcie.
	Transfer głosu	Podczas połączenia telefonicznego, naciśnij długo przez 3 sekundy i zaczekaj na wygenerowanie powiadomienia dźwiękowego.
② Volume +	Zwiększanie głośności	Krótkie naciśnięcie.

	Następny	Długie, 2 sekundowe naciśnięcie.
③ Volume -	Zmniejszanie głośności	Krótkie naciśnięcie.
	Poprzedni	Długie, 2 sekundowe naciśnięcie.
④ Przyciskiem wyciszenia	Wyciszanie połączenia telefonicznego	Naciśnij na około 1 sekundę w celu włączenia/wyłączenia MIKROFONU.

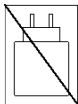
* Sygnał dźwiękowy będzie brzmiał, gdy głośność będzie na maksimum lub minimum.

Wskaźnik LED:

Włączanie i parowanie	5-krotne mignięcie niebieskim światłem.
Wyłączanie zasilania	5-krotne mignięcie czerwone światłem.
Tryb parowania	Czerwone i niebieskie światła migają naprzemiennie.
Tryb czuwania	Pojedyncze mignięcie niebieskim światłem co 4 sekund
Przypomnienie o słabym naładowaniu baterii	Co 12 sekund zamiga dwukrotnie czerwone światło i co 60 sekund wygenerowany zostanie dźwięk "Toot".
Ponowne łączenie	Pojedyncze mignięcie niebieskim światłem co 5 sekund

Ładowanie:

1. Dok ładowania: Podłącz stację ładującą do zasilacza 5V. Zaświeci na stałe, czerwone światło. Umieść zestaw słuchawkowy w doku i po zaświeceniu czerwonego światła na zestawie słuchawkowym, rozpocznie się ładowanie. Po pełnym naładowaniu, przestanie świecić czerwone światło na słuchawkach nausznych. Podczas ładowania, zestaw słuchawkowy będzie nadal działał.
2. Zestaw słuchawkowy oferuje także bezpośrednie ładowanie przez kabel.



Informacja o zasilaczu:

Ten produkt nie zawiera zasilacza. Proszę używać zasilacza o napięciu ładowania 5V do ładowania urządzenia.

Adapter audio Bluetooth (POLONA03BDA):

1. Podłącz adapter audio Bluetooth do komputera, urządzenie pojawi się jako "POLONA03", zostanie włączone jego zasilanie i nastąpi przejście do 'trybu ponownego połączenia'. Co 5 sekund będzie migać niebieskie światło.
2. Włącz zasilanie zestawu słuchawkowego. Po pomyślnym połączeniu, zaczną świecić niebieskie światło.
3. Przy braku połączenia, po około 10 sekundach nastąpi przejście do 'trybu wyszukiwania i parowania' (Czerwone i niebieskie światła migają naprzemiennie), należy się wtedy zastosować do instrukcji połączenia zestawu słuchawkowego z komputerem (Ponowne łączenie).

Biztonsági és figyelmeztető utasítások:

Olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, különösen ügyeljen a biztonsági információkra. Ha nem követi a biztonsági utasításokat és a megfelelő kezelési információkat ebben a kézikönyvben, nem vállalunk felelősséget a személyi sérülésekért vagy a vagyontárgyakért. Ilyen esetekben a garancia/garancia érvényét veszti el.

- Tartsa távol az eszközt a víztől, nedvességtől, tűztől vagy meleg környezettől.
- Tartsa az eszközt és minden alkatrészét és kiegészítőjét a kisgyermekektől távol.
- Ne hagyja figyelmen kívül a csomagolóanyagot. Ez veszélyes játszószer lehet a gyermekek számára.
- Kerülje az eszköz elejtését, dobását vagy összenyomását.
- Ne nyissa meg, változtassa meg vagy rongálja meg az eszközt.
- Ne használjon sérült USB töltőt vagy kábelt az eszköz töltésére. Nem megfelelő töltési módszer használata tűz vagy robbanás eredményezhet.
- Ne töltsön újra elemeket tűz vagy rendkívül meleg körülmények között.
- Figyeljen az elektronikus eszközök használatát tiltó vagy korlátozó jelekre és értesítésekre.
- Kapcsolja ki az eszközt minden olyan helyen, ahol erre utasítás érkezik.
- Ne hallgasson zenét hosszú ideig túl magas hangerőn. Ez halláskárosodáshoz vezethet.
- Húzza ki az összes kábelt és kapcsolja ki az eszközt, mielőtt kitakarítaná.



Elektronikai hulladék és elemek megsemmisítése: Ne dobja el a háztartási hulladékkal az elektromos hulladékot és az elemeket. Kérjük, adja le őket a helyi újrahasznosítási ponton. Az elemeket teljesen le kell meríteni a megsemmisítés előtt. Helytelen tárolás/megsemmisítés környezetkárosodást és/vagy sérülést okozhat.



CE jelölés: A Conceptronic kijelenti, hogy ez a termék megfelel a "Megfelelőségi Nyilatkozat" szakaszban felsorolt irányelveknek.

Sugárzásnak való kitettség nyilatkozata:

Ez az eszköz megfelel az általános RF-kitettségi követelményeknek. Korlátozás nélkül használható hordozható expozíciós körülmények között. Az eszköz 2402 - 2480 MHz frekvenciatartományban működik, maximális kimeneti teljesítménye (EIRP) 3.58 dBm.

Telepítés és használat:

Gomb	Funkció	Működése
① Többfunkciós gomb (MFB)	Be-/kikapcsolás	Tartsa lenyomva 3 másodpercig.
	Párosítás	Hosszan tartsa lenyomva az MFB gombot, kb. 5 másodpercig, hogy bekapcsolja. Egy hangjelzés hallatszik majd, a kék fény 5-ször gyorsan villog, majd a kék és piros fény váltakozva villog, és a fejhallgató párosítási üzemmódba lép, amikor második hangjelzést hall. Ezután kövesse a smartphone/tablet utasításait a fejhallgató párosításához. Válassza ki a "POLONA03" lehetőséget.
	Újracsatlakozás	Kapcsolja be a fejhallgatót, dupla kattintással az MFB gombra, hogy közvetlenül a párosítási módba lépjen. A párosított eszközt manuálisan újra csatlakoztatni kell a párosítási mód működtetésével. Ha a fejhallgató a hatótávolság határán kívül kikerülve lekapcsolódik, akkor újra csatlakozási módba lép, amint hatékony munkatávolságon belül visszatér.
	Telefonhívások fogadása/lerakása	Rövid gombnyomás.
	Telefonhívások elutasítása	Tartsa lenyomva 2 másodpercig.
	Utolsó szám újratárcsázása	Dupla kattintás.
	SIRI aktiválása	Tartsa lenyomva 1.5 másodpercig.
	Zene lejátszása/szüneteltetése	Rövid gombnyomás.
	Hangátvitel	Hívás közben hosszan nyomja le 3 másodpercig, majd várja meg az riasztó hangjelzést.
② Hangerő +	Hangerő fel *	Rövid gombnyomás.
	Következő	Tartsa lenyomva 2 másodpercig.
③ Hangerő -	Hangerő le *	Rövid gombnyomás.

	Előző	Tartsa lenyomva 2 másodpercig.
④ Némítás gomb	Hívásnál néma üzemmód	Kb. 1 másodpercig nyomja le a MIKROFON BE/KI gombot a be- vagy kikapcsoláshoz.

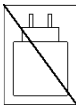
* Hangjelzés szól, amikor a hangerő a maximumon vagy minimumon van.

LED jelzőfények:

Bekapcsolás és párosítás	Kék fény 5-ször villog.
Kikapcsolás	Piros fény 5-ször villog.
Párosítási mód	Piros és kék fény váltakozva villog.
Készenléti mód	Kék fény 4 másodpercenként egyszer villog.
Alacsony akkumulátor értesítés	Piros fény 12 másodpercenként kétszer villog, és minden 60 másodpercben "Toot" hangjelzés hallatszik.
Újracsatlakozás	Kék fény 5 másodpercenként egyszer villog.

Töltés:

1. Töltő dokkoló: Csatlakoztassa a töltőállomást egy 5V-os hálózati adapterhez. A piros fény mindig bekapcsolva marad. Helyezze be a fejhallgatót a dokkolóba, és a töltés megkezdődik, amint a fejhallgató piros fénye bekapcsol. Amikor teljesen fel van töltve, a fejhallgató piros fénye kikapcsol. A fejhallgató a töltési folyamat alatt is működik.
2. A fejhallgató közvetlenül is tölthető egy kábelon keresztül.



Tápegység figyelmeztetés:

Ez a termék nem tartalmaz tápegységet. Kérjük, használjon 5V töltési feszültségű adaptert a termék töltéséhez.

Bluetooth hangszóró adapter (POLONA03BDA):

1. Helyezze be a Bluetooth hangszóró adaptert egy számítógépbe, és az eszköz megjelenik "POLONA03" néven. Bekapcsol, és a "Újracsatlakozási mód" állapotba lép. Egy kék fény 5 másodpercenként egyszer villog.
2. Kapcsolja be a fejhallgatót. Miután sikeresen csatlakozott, bekapcsol egy kék fény.
3. Ha kb. 10 másodpercig nincs kapcsolat, akkor a "keresés és párosítási mód" állapotba lép (piros és kék fény váltakozva villog), ebben az esetben kövesse a fejhallgatóval a számítógéphez való kapcsolódási utasításokat (Újracsatlakozás).

Need Help?

Besoin d'aide ?

Hai bisogno di aiuto?

Precisa de ajuda?

Brauchst du Hilfe?

¿Necesitas ayuda?

Szükséged van segítségre?

Potrzebujesz pomocy?



support@conceptronic.net



www.conceptronic.net

Digital Data Communications GmbH - Im Defdahl 10 F, 44141 Dortmund, Germany
CONCEPTRONIC® is a registered trademark of Digital Data Communications GmbH
© Copyright Digital Data Communications GmbH. All Rights Reserved.

